

ΠΛΑΤΩΝΟΣ
ΚΡΙΤΩΝ

GREEK READING
Guide for Plato's CRITO

©C. A. E. Luschnig 2005

Chapter I

Vocabulary for review. * Give or learn principal parts.

τίς, τί [τί, διὰ τί *why*]

* ἀφικνέομαι, ἀφίξομαι, ἀφικόμην, ἀφίγμαι [review pf. mid.]

ἔτι θαυμάζω

* ἐθέλω _____

ἤδη εὐθύς [as adv. *at once*]

κάθημαι [παρακάθημαι]

* αἰσθάνομαι _____

ἠδέως ἠδιστα

πᾶς βίος

τρόπος πολὺς

συμφορά ραδίως

* φέρω, οἶσω, ἤνεγκον [ἤνεγκα], ἐνήνοχα, ἐνήνεγμαι, ἠνέχθην

δεῖ τελευτάω

τοιούτος ἀλίσκομαι

οὐδεὶς οὐδεμία οὐδέν [οὐδέν as adverbial acc. "in no way, not at all]

πάρειμι τύχη

οὕτως χαλεπός

* φαίνω, φαίνομαι _____

τις, τι ἀνάγκη

* ἴστημι, παρίστημι [παρεστώς perf. act. ptcpl.] _____

Grammar: review ἴστημι (L. p. 266-7 and 357-8).

Review uses of the dative (L. 335-7).

Review indirect statement with infinitive.

Articular infinitive.

Σωκράτης

Σωκράτους

Σωκράτει

Σωκράτη

Σώκρατες

New Vocabulary. * Learn.

Also consult Particles section.

τηνικάδε *at this hour*

πρώ , πρωί *early in the morning*

* πάνυ μὲν οὖν *yes, by all means*

πηνίκα [at] *what time*

μάλιστα *especially, used here as with numbers, to mean approximately, about*

ὄρθρος *dawn ὄρθρος βαθύς just before daybreak*

* ὅπως *how, in what way, in order that*

* φύλαξ, -ακος, ὁ *guard*

* δεσμωτήριον -'ου, τό *prison*

* ὑπακούω (< ἀκούω) *give ear to, listen, answer, open the door*

* συνήθης - ες *accustomed, intimate, familiar*

* δεῦρο *here, to this place, hither*

φοιτάω *frequent [a place], be a habitue, keep coming, come often*

εὐεργετέω *benefit ...τι εὐεργέτηται ὑπὸ ἐμοῦ he has received a little something from me (i.e. a bit of a bribe)*

* ἄρτι *just now*

* πάλαι *long ago*

* ἦκω *have come*

ἐπιεικῶς *reasonably, considerably (pretty)*

* εἶτα *then*

* πῶς *how? sometimes expresses astonishment or displeasure*

ἐπεγείρω [aor. ἐπήγειρα] *rouse, wake [somebody] up*

* σιγή *silence*

* μὰ τὸν Δία *By Zeus!*

* τοσοῦτος, τοσαύτη, τοσοῦτο *so great, so much; pl. so many*

ἀγρυπνία, -ας, ἡ *wakefulness*

* λυπή *pain, grief*

θαυμάζω *with the genitive of cause (G&G 1121) admire [someone] for*

καθεύδω *sleep*

ἐπιτηδές *expressly, on purpose [adv.]*

διάγω *spend [one's] time*

εὐδαιμονίζω *esteem happy [think of some one as well off]*

τοῦ τρόπου genitive of cause, “for your manner”

* παρίστημι causal: *set beside*; intrans. *stand near, be at hand* [review pf. act.

participle of ἵστημι: ἐστώς, ἐστῶσα, ἐστός]

πρῶως *gently, mildly*

* πλημμελής, -ές *off-key, unreasonable* [out of character]

* ἀγανακτέω *be angry, be upset*

* τηλικούτος *at this age, at such an age* [at my age]

ἐπιλύομαι *free, release, save, prevent*

* ἡλικία, -ας, η(*age, time of life*

μὴ οὐ used after verbs of hindering, *from*

ἀγγελία *message, news*

* ἐπιτήδειος, ὁ *friend, relative*

* πλοῖον, -ού, τό [*< πλέω*] *boat, ship*

Δῆλος *Delos*

Review genitive absolute.

* ἦκω, ἦξω *have come* [present with perfect meaning]

* τήμερον [*< ἡμέρα, adv.*] *today*

ἀπαγγέλλω *report, bring news*

καταλείπω *leave behind; mid. reserve*

* ε)κεῖ= *there*

* δῆλος, -η, -ον *clear* * dh=lon/ e)sti *it is clear*

* αὔριον [*adv.*] *tomorrow* εἰς αὔριον *tomorrow, on the morrow*

Translate into Greek, using words from Chapter I:

The [people] who have come (= those having come) from that city inform me that the ship has arrived.

Chapter II

Vocabulary for review:

τύχη

φίλος, -η, -ον [*adj.*]

οἶμαι

ἤκω, ἤξω	τήμερον
* ἔρχομαι, προσέρχομαι	-----
πλοῖον	φημί
ἡμέρα	ἕτερος, -ά, -ον <i>other, second</i>
* ὁράω	-----
ὀλίγος	νύξ
πρότερον	καιρός
* γυνή [decline]	-----
εἶπον	
* καλέω	-----
ἄτοπος	

New Vocabulary and other hints:

- * ταύτη *in this way, thus, so*
- * οὐ μέντοι *not indeed*
- * πόθεν *whence, from what source*
- * τεκμαίρω *gather, infer*
- * ἐρῶ *I will tell / say [future with no present]*
- ὑστεραίος -ά -ον *following τῇ ὑστεραία on the next day, on the day after*
with ἡ: “later than” — τῇ ὑστεραία and ἡ are datives of time when.
- * κύριος -ά -ον *authoritative οἱ(ku/ríoi those in authority / in charge*
- * τοίνυν *postpositive transitional particle, now, then, further; or inferential, therefore, accordingly. Smyth 2987: “τοίνυν is common when a speaker refers to something present in his [or her] mind, when he [or she] continues or resumes what he has been saying, and when he passes to a new aspect of a subject.”*
- ἔπειμι *come on, approach*
- * ἐνύπνιον, -ού, τό *dream*
- * kinduneu/w *run the risk, be likely*
- * ἐγείρω, ἤγειρα *rouse, wake*
- ἐν καιρῷ *opportunistly ἐν καιρῷ τινι very opportunistly*
- εὐειδής, -ές *good-looking, attractive*
- λευκός, -ή, -όν *white*
- ἱμάτιον *cloak, himation*

ἡμαρ, ἡματος, τό *day*
 κε, κεν Homeric for ἄν
 τρίτατος, -ή, -ον *third*
 Φθία [Ionic, Homeric Φθίη] *Phthia*, the home of Achilles (Achilles)
 ἐρίβωλος *fertile*
 ἴκοιο = ἀφικοιο
 ἐναργής, -ές *distinct, clear, plain*

Grammar questions (numbers refer to lines in Adam's edition):

- 2 ἔστω parse; hint: L p. 362 (ei)mi/
 4 τεκμάρει what person?
 6 ἔλθη what mood and why?
 8 τῆς ἐπιούσης ἡμέρας what case and why?
 10 ὄ what case and why?
 10 ἐώρακα what form; the perfect is used of an action that has *just* happened.
 10-11 ταύτης τῆς νυκτός what case and why?
 11 ἐγεῖραι parse
 16 ἡματι what case and why?

Translate:

During this night Socrates saw an attractive woman who said to him that he would not die on the next day.

He, therefore, infers this from a certain dream which seems clear to him.

Chapter III

Vocabulary for review:

ἔοικα

* πείθω

* σώζω σώσω ἔσωσα σέσωκα σέσωσμαι ἐσώθην

σύμφορα

τοιούτος

ἐπιτήδειος [1]	οἶον
μή ποτε	σαφής αδη. σαφῶς
* εὕρισκω	
οἶδα	οἶός τ' εἶμι
χρῆμα, χρήματα	καίτοι
αἰσχροῦς, αἰσχιῶν, αἰσχιστος	
δόξα	οἱ πολλοί
οὕτως	μᾶλλον
ἄξιος	ἡγέομαι
* πράττω	* ὄραω [εἶδον: ἰδ-]
δῆλος	πάρειμι, τὰ παρόντα
νυνί	σμικρός = μικρός
μέγας, μείζων, μέγιστος	
* διαβάλλω (<i>slander, falsely accuse</i>)	
ἔχω + adverb	
* ποιέω	
* τυγχάνω	

Review imperatives:

TENSES: present, aorist, perfect

FORMS:

Thematic (present, second aorist)			
Active	-ε	-ετε	
Middle	-ου	-εσθε	
First Aorist			
Active	(σ)-ον (σ)-ατε		
Middle	(σ)-αι (σ)-ασθε		
Perfect			
Active	pf. act. ptcl. + ἴσθι	... + ἔστε	
Middle	-σο	-σθε	
Aorist Passive			
	(θ)-ητι	(θ)-ητε	

New Vocabulary

* λίαν adv. *too much*

δαιμόνιος *excellent, more than human, daimo/nie my dear fellow*

* χωρίς [+ gen.] *apart from*

στέρομαι, pf. m/p ἔστερημαι *be deprived*

τοιούτος ... οἷος *such ... as*

οὐ μή with future indicative (or aorist subjunctive) in an emphatic denial

* ἀναλίσκω *expend, spend*

* ἀμελέω *neglect, be careless of*

* περὶ πλείονας ποιῆσθαι *consider of more importance*

* ἄπειμι [< εἶμι go] *go away*

* ἐνθένδε *from here, hence*

* προθυμέομαι *be eager*

μακάριος *happy, blessed*

* μέλει (impersonal) *it is a care* [+ dat. of the person, objective gen. of the thing]

ἐπιεικῆς - ἔς *reasonable*

φροντίζω *think of, consider*

* ἠγέομαι *think, believe*

ὡσπερ ἂν πραχθῆ subjunctive with ἂν in a relative future more vivid condition

ἐξεργάζομαι [< ἔργον] *work out, accomplish, perform*

* σχεδόν [< ἔχω] [adv.] *nearly, almost, about*

εἰ γὰρ ὄφελον expresses a wish that cannot be attained (see note below)

οὐδέτερος - ἄ - ον *neither, neuter*

φρόνιμος - ἦ - ον *wise, intelligent, reasonable*

ἄφρων - ον *foolish, witless*

δυνατός - ἦ - όν *strong, effective, powerful, able*

εἰ γὰρ ὄφελον Smyth 1781

An unattainable wish may ... be expressed by w)/felon (*ought*) with the present or aorist infinitive: ὄφελε Κύρος ζῆν, Xenophon, *Anabasis* 2.1.4, “would that Cyrus were (*now*) alive.” [Literally, “Cyrus ought to be alive”].

The negative is μή. εἴθε, εἰ γὰρ may be used before ὄφελον [as in the passage in *Crito* 44d]. Cf. the opening of *Medea*, 1-2,

Εἴθ' ὄφελ' Ἀργούς μὴ διαπτάσθαι σκάφος

Κόλχων ἐς αἴαν κυανέας Συμπληγάδας.

ἵνα οἷοί τε ἦσαν “expresses an unattained purpose depending on the preceding unfulfilled wish.” GMT 333, GMT 83,1-2, G 251, 2

lines 25-6 “They [οἱ πολλοί] are capable of making a man neither wise nor foolish.”

Translate:

It is not necessary for wise [men] to care about the opinion of the masses who are capable of doing nothing.

Chapter IV

Vocabulary for review:

ἄλλος	ἐπιτήδειος
ἐνθένδε	ἐξέρχομαι
πρᾶγμα [πράγματα <i>troubles</i>]	
* παρέχω <i>provide, furnish, offer</i>	
ἐκκλέπτω	ἀποβάλλω (<i>lose</i>)
* πάσχω	
φοβέομαι	ἔάω
χαίρω	σῶζω
κινδυνεύω	μείζων
ἄλλως	τοίνυν
ἀργύριον	* λαμβάνω
* ἐξάγω	ἀναλίσκω
ξένος	εἷς
* κομίζω	σαυτοῦ
δικαστήριον	χράομαι
ἀφικνέομαι	ἀγαπάω
ἐκεῖ	Θετταλία <i>Thessaly</i>

New Vocabulary

ἄρα γε μη/ expects the answer *no*

* προμηθέομαι [+ gen.] *have forethought for, have regard for*

συκοφάντης, -ου, ὁ *sycophant, informer*

* ἀναγκάζω *compel*

συχνός, -ή, -όν *much* (with χρόνος *long*)

* οὐσία *substance, property*

συχνός *much*

ἔαω χάριεν [suffer it to say farewell]> “think no more of it”

* δίκαιός εἰμι *I am justified in, I have the right to* [+ inf.]

εὐτελής -ές *cheap, easily bought*

* ὑπάρχω *belong to*

* ἱκανός *sufficient, enough*

* ἔπειτα *then, next, second(ly)*

* κηδομαι *care for* [+ gen.]

* ἔτοιμος *ready, prepared*

πάνυ *altogether, very*

ἀποκάμνω *be weary, hesitate*

δυσχερής -ές *disagreeable, troublesome*

χράομαι ἑμαυτῆς [have anything] *to do with myself*

* πολλαχοῦ [adv.] *in many places, often*

ἄλλοσε [adv.] *elsewhere*

ὅποι *whither, to what place*

ἀσφάλεια *safety, security*

* περὶ πολλοῦ ποιῶμαι *make of great importance*

* λυπέω *grieve, pain, trouble, hurt*

Grammar and Syntax -- parse and * explain construction

1 ἔχέτω

4 ἐξέλθης *

5 παρέχωσιν *

6 ἐκκλέψασιν

8 ἔασον

11 τούτου *

- 14 φοβοῦ
 15 λαβόντες
 18 δέοι *
 21 κεκόμικεν
 24 ἀποκάμης *
 26 γενέσθω
 26 χρῶο *
 27 ἀφίκη *
 29 ἐμοί *
 30 λυπεῖν *

Translate into Greek

Your (close) friends are right to pay more money even that this.

Do not fear lest we lose our property. For even if we lose everything we will consider you of great importance.

Chapter V

Vocabulary for review:

ἐπιχειρέω [<i>try</i>]	προδίδωμι [<i>betray</i>]
ὅσπερ ἤπερ ὅπερ	ἔξεστι [<i>it is possible</i>]
ἐχθρός	διαφθείρω [<i>destroy</i>]
υἱός [also in 3 rd decl]	ἐκπαιδεύω
καταλείπω	μέρος- ους, τό
τρέφω	ἢ ... ἢ
* αἰρέω _____	[mid. <i>choose</i>]
ἀρετή	αἰσχύνομαι
δίκη	ἀγών, ἀγῶνος, ο([<i>contest, trial</i>]
ὥσπερ	δυνατός
ἅμα	βουλεύω
ώρα [ἐστί]	ἐπιούσα [<i>coming</i>]
περι <u>μένω</u>	ἀδύνατος, - ον

μηδαμῶς [*by no means*] ἄλλως
 τρόπος
 * τυγχάνω, τεύξομαι, ἔτυχον + participle

New Vocabulary

ἔξόν – Accusative Absolute “it being possible”: the accusative absolute is used like the genitive absolute, but the accusative absolute is used when the verb is impersonal, ας ἔξεστι, *it is possible*, is.

Smyth 2059: When the participle has no definite subject (i.e. with impersonal verbs), the accusative absolute is used instead of the genitive absolute. See also Smyth 2076.

σπεύδω, ἔσπευσα *hasten, strive for, show zeal for*
 * πρὸς τούτοις *besides these things, in addition to this*
 * ἐκτρέφω, ἐξέθρεψα *bring up, rear*
 οἶχομαι, οἶχήσομαι *go off, depart* οἶχήσει καταλιπών “you will leave in the lurch” Adam
 καὶ τὸ σὸν μέρος “and for your part” “as far as you are concerned”
 * πράττω *do, fare, suffer*
 τυγχάνω *happen, meet with*
 * ὡς τὸ εἶκος *as is probable*
 * εἶωθα *be accustomed*
 ὀρφανός - οῦ, ὁ *orphan* ὀρφανία *orphanhood*
 συν- [ξυν-] διαταλαιπωρέω *continue toiling (throughout to the end) with*
 ῥάθυμος *easy, lazy, apathetic, indifferent*
 ἀνδρείος *brave, manly, courageous*
 * φάσκω *claim, assert*
 * ἐπιμελέομαι *care for*
 εἴσοδος - ου, ἡ *entrance, coming in, bringing in*
 * δίκη *justice, lawsuit, indictment*
 * δικαστήριον *court of justice*
 τελευταῖος *last*
 κατάγελως - ωτος ὁ *mockery, absurdity, fiasco* [See Adam’s notes on 23.]

- * πράξις - εως, ἡ *action, matter, affair*
- * κακία *wickedness, baseness, cowardice*
- ἀνανδρία *unmanliness, cowardice, gormlessness, fecklessness*
- * ὄφελος, τό *advantage, aid, use, good*
- ὄρα imperative of ὀράω
- * ὥρα [ἐστί] *it is time*

Chapter VI

Vocabulary for review:

φίλος (as adj.)	μέγας (compar.: _____)
χαλεπός [troubling]	εἴτε ... εἴτε
βέλτιστος	δύναμαι
ἐκβάλλω	ἐπειδή
τύχη	* γίγνομαι
σχεδόν	ὅμοιος
τιμάω	ὅσπερ
πρότερον	δόξα
νοῦς	πρίν
ἀληθῶς	κοινός
αὐτός (three uses: _____)	
ἐάω	χαίρω
δεῖ	περὶ πολλοῦ ποιεῖσθαι
μέλλω	ἀποθνήσκω
αὔριον	πάρειμι
συμφορά	ἱκανός
ὁ μὲν ... ὁ δέ	χρηστός
φρόνιμος	ἄφρων
πότερον ... ἢ	ἄλλως

New Vocabulary

- * προθυμία *zeal, eagerness, good will*
- ὀρθότης - ητος, ἡ *rightness, right, correctness*

* ὅσῳ ... τοσούτῳ *by as much ... by so much* with comparative: *the...the* [the greater it is, the more troubling]

* σκοπέω *consider, examine, look at*

Verbal

-τέον added to a verb stem means "it is necessary". It is used with the dative.

* οὐ μόνον ... ἀλλὰ καὶ/ *not only ... but also*

* τοιοῦτος ... οἷος *such as*

τῶν ἐμῶν gen. of τὰ ἐμέα: includes all *my* functions and faculties of both mind and body

ὅς ἄν introducing a present general relative clause

PRESENT GENERAL CONDITIONS (*whenever, if ever*) ἐάν + subjunctive --- PRESENT INDICATIVE

* λογίζομαι [*< λόγος*] *consider, calculate, reckon*

* ἔμπροσθεν [adv.] *before, former* σχεδόν τι *nearly* (used for politeness)

πρεσβεύω *rank first, revere*

Review comparison of ἀγαθός * ἴσθι imperative of οἶδα

* συγχωρέω *yield, give way to, go along with*

μορμολύττομαι *frighten, scare, frighten with the 'bogeyman'* [Mormw/]

* δεσμός - οῦ ὁ *chains, bonds, imprisonment*

ἐπιπέμπω *send to, send upon, let loose upon* (esp. as punishment)

ἀφαίρεσις - εως ἡ [*< αι(re/w)*] *confiscation*

μέτριος - ἄ - ον *moderate, fair*

Review Potential Optative and Future Less Vivid Conditions:

POTENTIAL (*maybe*) with ἄν. Translate: *would, could, can, may, might*.

FUTURE LESS VIVID CONDITIONS (*should...would*): εἰ + optative ... optative + ἄν.

ἀναλαμβάνω *take up* [for consideration]

* ἐκάστοτε [adv.] *on each occasion, each time*, that is: "whenever we spoke on this subject"

* προσέχω *hold toward* -- * nou=n prose/xein *direct* [one's] attention

κατάδηλος - ον *manifest, evident*

* ἄρα *so, then, as it seems, of course*

* ἔνεκα [+ gen.] *for the sake of* -- * ἔνεκα λόγου *for the sake of argument*

παιδιά, ἡ *play, child's play* φλυαρία *nonsense*
 ὡς ἀληθῶς *in truth* * ἐπιθυμέω [+ gen.] *desire*
 ἄλλοιός *different* ὧδε *thus, in this way*
 ἐάω χαίρειν *see chapter IV*
 ἐγῶμαι < ἐγὼ οἶμαι * οἶμαι *think* δοξάζω *hold an opinion, opine*
 ἀνθρώπειος *belonging to humans* – ὅσα γε τὰνθρώπεια *in all human*
probability
 παρακρούω *turn aside, deceive, put [one] off [one's considered judgment],*
mislead
 * πῶς δ' οὐ *how not; yes, of course*

Grammar and Syntax. Parse, explain mood or case. Answer any questions.

5 πρακτέον

6 μηδενί

7 λογιζομένῳ with what does it agree?

8 φαίνεται

12 ὧν

12 ἔχωμεν

13 ἴσθι

17 σκοποίμεθα

17 μετριώτατα

29-30 τὰς μὲν ... τὰς δε to what do these refer?

Translate:

Would it not be necessary, my friend, to honor some of the opinions of the many, but not others?

Chapter VII

Vocabulary for review:

φέρει [L 315] *come on*

εἷς [ἐνός] μία ἔν

τυγχάνω + participle

τοιοῦτος

νοῦν προσέχειν

ἰατρός

μόνος	χρή
δηλός	πρακτέον
σύμπας	* πάσχω
σῶμα	καὶ δὴ καὶ <i>and then also</i>
δίκαιος	ἄδικος
αἰσχρός	βουλή
πότερον...ἢ	αἰσχύνομαι
διαφθείρω	ἀπόλλυμι
οἶμαι / οἴμαι	

New Vocabulary

- * αὖ [adv.] *again, in turn* γυμνάζομαι *practice gymnastic exercises*
καὶ τοῦτο πράττων *and making this his work*
- * ἔπαινος - οὔ ὁ *praise, approval* * ψόγος - ου ὁ *blame*
παιδοτρίβης - ου ὁ *coach, athletic trainer*
- * οὐκοῦν *therefore* [Lat. *ergo*] accented like this, there is no negative force
ἀσπάζομαι *salute, welcome, have affection, esteem*
- ταύτη *in this way* ἔδεστέον < ἐσθίω *eat* ποτέον < πίνω *drink*
- * ἐπιστάτης *one who stands over, supervisor*
ἐπαίω *understand*
- γε: in lists, “γε serves where various points are enumerated, to mark a new departure, i.e., a fact different in kind from the preceding ones and thus belonging to a new class.” Dyer, ed. *Crito*
- * εἶεν *very well, o.k.*
- * ἀπειθέω, ἠπειθήσα *be disobedient, do not obey*
- ἄρα οὐδὲν ἄρα οὐ in a question expects a *yes* answer [like Latin *nonne*]. See Smyth 2651.
- πέισεται < πάσχω τείνω *tend, extend, direct*
ποῖ *whither, to what place?*
- διόλλυμι *ruin, utterly destroy* δίειμι [εἶμι] *go through*
- * ἔπομαι *follow* * ἀκολουθέω *follow* [cf. *acolyte*] + dative
λωβάομαι *harm, ruin*

47d ἐγίγνετο The philosophical imperfect “carries a statement of admitted results of a previous discussion back to the well-remembered time when the facts stated were established in argument.” Dyer.

GMT 40: In like manner the imperfect may express something which is the result of the previous discussion, with reference to which the past is used. E.g. ἦν ἡ μουσικὴ ἀντίστροφος τῆς γυμναστικῆς, εἰ μέμνησαι. “Music (as we proved) corresponds, if you remember, to gymnastics.” Plato, Republic 522A.

διαφθεροῦμεν ἐκεῖνο, ὃ τῷ μὲν δικάϊω βέλτιον ἐγίγνετο, τῷ δὲ ἀδίκῳ ἀπώλλυτο. “We shall destroy that which (as we proved) becomes better by justice and is ruined by injustice.” The tense is imperfect with reference to the argument. “We shall destroy what was (in our argument) turning out to be made better by justice and turning out to be corrupted by injustice.”

Chapter VIII

Vocabulary for review:

διαφθείρω	διόλλυμι
δόξα, - ης, ἡ	ναί
σῶμα	λωβάομαι
ἡγέομαι	ἀδικία
δικαιοσύνη	ἄρα
ἐπαίω	ἐρῶ
ἀλήθεια	ὀρθός
φημί	οἶός τ' εἰμί
δῆλος	ἀληθής
διέρχομαι	ὅμοιος
σκοπέω	μένω
ζάω	περὶ πολλοῦ ποιεῖσθαι
εὖ	αὐτός [1, 2, 3]
οὐδαμῶς	
ζάω <i>live, exist</i>	βιώω <i>live, pass one's life</i>

New Vocabulary

ὕγιεινός *healthful, wholesome* νοσώδης, - ες *diseased, unwholesome*

βιωτός [< βίος] *liveable, to be lived, worth living*

ὁ δὲ ἀνεξέταστος βίος οὐ βιωτὸς ἀνθρώπῳ. Plato, *Apology*.

μοχθηρός - ἄ - ὄν *evil, bad, base*

ὀνίνημι, ὀνήσομαι, ὄνησα *benefit, oblige*

ᾧ with λωβᾶται (“which injustice injures”): extended to go also with ὀνίνησιν (even though ὀνίνημι does not govern the dative) “but which justice benefits”

* φαῦλος - ἦ - ὄν *cheap, worthless, mean, insignificant*

περὶ ὃ is equivalent to a genitive: “to which injustice and justice belong”

* τίμιος [< τιμή] *precious, valuable*

φροντίζω *think, consider* εἰσηγέομαι [ἡγέομαι] *introduce, propose*

ἐναντίος - α - ὄν *opposite* ἀποκτίννυμι = ἀποκτείνω

θαυμάσιος *strange, wonderful*

Grammar and Syntax: parse, explain construction, answer questions:

3 διολέσωμεν

5 διεφθαρμένου

5 ἡμῖν

9 τοῦ σώματος

19 φροντιστέον

25 φαίη

31 σκόπει

32 ἡμῖν

32 ποιητέον

35 ταῦτόν is crasis for _____, which means _____.

Write in Greek:

1. Does our argument remain for us or not?

2. If that [part] of our [faculties] which understands the truth is destroyed do we live well?

Chapter IX

Vocabulary for review:

σκεπτέον	ἐνθένδε
πειράομαι	ἔξειμι [εἶμι]
ἀφίημι	ἐάω
οἶός τ' εἶμι	νοῦς
ἐπειδή	αἰρέω
ἐξάγω	χάρις
ἀδικέω	φαίνομαι
ἐργάζομαι	παραμένω
ἡσυχία [ἡσυχίαν ἄγειν]	ὅστισοῦν
πρό	δράω
σκοπέω	κοινῆ
παύω	μακάριος
πολλάκις	ἄκων
ἄπειμι [εἶμι]	περὶ πολλοῦ ποιεῖσθαι
ἀρχή	ἱκανῶς
ἀποκρίνομαι	ἔρωτάω
μάλιστα	οἶομαι

New Vocabulary

* ὁμολογέω *agree to, acknowledge, confess*

* ἀφίημι *let go, send away, permit*

GENITIVE ABSOLUTE: a **noun / pronoun** + a **participle** in the genitive form a clause which gives the circumstances of the action in the main sentence. In the genitive absolute, the noun is the subject of the participle.

noun in the genitive | participle in the genitive

* σκέψις - εως ἢ *consideration, examination, question*

ἀνάλωσις *spending, expenditure*

* τροφή *nurture, upbringing, food, support*

σκέμμα - ατος, τό *consideration, speculation*

Subjunctive of cautious assertion: with μή [negative μή οὐ] the present subjunctive can express a cautious assertion or a suspicion that something may be true: "I suspect", "I rather think that this may be..." See G&G 1349, Smyth 1801.

ἀναβιώσκομαι *bring back to life* αἰρέω *take, prove*

ἦ with skeptē/on * τελέω *pay*

* ὑπολογίζομαι *take into account, take under consideration*

πη *somewhere, anywhere, in any way* * ἀντιλέγω *contradict, argue against*

* ἄκων *unwilling* with ἄκοντος *understand σου*

ὄρα *pres. act. imperative of ὀράω*

πειρῶ *present mid. imperative of πειράομαι*

Chapter X

Vocabulary for review:

τρόπος

ἀδικέω

ἔμπροσθεν

ὁμολογέω

διαφθείρω

πράως

οἶομαι [οἶμαι]

ἀισχρός

πάσχω

ποιέω

οὔτε ... οὔτε

δοκέω

διδάσκω

ἔρωτάω

μάλα

ἀφίστημι

συνδοκεῖ

πρόσθε

Review verbals in - τέον

A note on χρῆ and δεῖ from W. S. Barrett, ed. Euripides, *Hippolytos* ad 41

χρῆ and δεῖ can both be used of what is fated.

--δεῖ "ultimately ousted χρῆ from the spoken language (even in Menander about 17 to 1...)."

--δεῖ "(a parvenu: only once in Homer) begins to replace χρῆ first in denoting a need or necessity, leaving the requirements of morality and the like to χρῆ, and in the 5th cent. this distinction can still be felt; of fate, therefore, δεῖ tends to stress the mere inevitability, χρῆ an accordance with the divine order..."

Often enough in all manner of contexts either word can be used, with a mere difference of nuance; it was an increasing tendency to use δεῖ in such indifferent cases that led to its gradual assumption of even the purely moral sense, and to its ultimate total victory over χρῆ.

LSJ s.v. *χρή* "sometimes in a less strong sense πῶς τοῦτο περᾶσαι *χρή*; how is one to get through this? Theoc. 15.45; τί ἐχρήν με ποιεῖν; what was I to do?"

one must, ought; it befits one

New Vocabulary

ἔμπροσθεν *before* ὁμολογία *agreement, concord, compact*

ἐκχέω, ἐκκέχυμαι [pf. mid.] *pour out; cast out* [*< χέω pour*]

* τηλικόσδε *at [your, our] age*

* σπουδη/ *zeal, earnestness*

* διαλέγομαι *converse, talk back and forth, hold a dialogue*

* λανθάνω *escape notice*

* διαφέρω *differ [from] with genitive of comparison, be better than*

* πρᾶος, -ον *mild, gentle*

δῆτα *certainly, of course* [Smyth: δῆτα *assuredly, really, in truth* is rare outside of Attic. It occurs: (a) In answers often when a word is repeated with assent... (b) In questions to mark an inference or consequence ... (c) In wishes...]

ἀνταδικέω *do an unjust act in return, retaliate*

κακουργέω *harm, injure, do bad things* ἀντικακουργέω *repay evil for evil*

* καταφρονέω *despise, look down on* καθομολογέω *concede, allow*

κοινωνέω *be a partner, agree*

ὀρθῶς ἔχοντος ... τοῦ ἀδικεῖν *genitive in apposition to the implied genitive of separation / source in ἐντεῦθεν, from there*

ἀμύνομαι *avenge, defend* ἀρχή *beginning, first principle*

πῆ ἄλλῃ *in any other way* τῷ [line 49) = τινι "for anyone [to do]"

ἐξαπατάω *deceive, entrap, cheat*

Chapter XI

Vocabulary for review:

ἄπειμι

ἐνθένδε

ὁμολογέω

ἐμμένω

ἀποκρίνομαι

ἔρωτάω

ἐννοέω

σκοπέω

μέλλω

ἐφίστημι

ἐν νῶ ἔχειν

ἐπιχειρέω

τὸ σὸν μέρος

διαφθείρω

ἔρῳ
 ἀπόλλυμι
 * κρίνω

τοιούτος
 ὀρθῶς

New Vocabulary:

ἀθρέω *look, observe, regard* * κακῶς τινα ποιεῖν *to do someone wrong*
 * ἥκιστα *least* * ἔχω + infinitive *be able*
 * ἐννοέω *understand, consider*
 ἀποδιδράσκω *run away, flee, take to one's heels* (used of runaway slaves)
 ὅπως *how* ὀνομάζω *name, call*
 τὸ κοινὸν τῆς πόλεως *the commonwealth*
 τὸ κοινόν *the state, the public interest* τοῦ κοινου/ης ἀγαθοῦ/ης *the commonwealth*
 * ἔρομαι *ask, inquire* * διανοέομαι *intend, reason, think, consider, plan*
 ἀνατρέπω [*< τρέπω, τρόπος*] ἀνατέτραμμα *[pf. m/p] overturn, subvert, ruin*
 δική *decision (of the court), penalty, lawsuit*
 * ἰσχύω *be strong, have force* μηδὲν ἰσχύειν *to have no force*
 ἰδιώτης - ου, ὁ *private citizen, ordinary person*
 ἄκυρος [κύριος] *of no effect, null, void* ἄλλως τε καὶ *especially*
 * ῥήτωρ - ορος ὁ [εἴρηκα, ῥῆμα] *speaker, rhetorician, orator*
 * δικάζω, ἐδικάσθη *[aor. pass.] judge, decide, adjudicate*
 * προστάττω *enjoin upon, direct* * κύριος - ἄ - ον *authoritative, supreme*

Grammar and Syntax: parse and explain use of mood or case

- 1 ἄθρει
- 2 πείσαντες
- 8 σκόπει
- 11 ἔροινο
- 12 ἔργω
- 15 ἀνατετράφθαι
- 15 ἦ
- 19 ἔχοι
- 21 ἀπολλυμένου
- 22 ἠδίκηι

Translate:

– What would the orators have to say in defense of the laws [that are] being destroyed?

– What would we answer if the laws came to us and said, “Why, O Socrates, are you trying, for your part, to destroy and subvert us and make us ineffective, [we] who ought to be supreme?”

Chapter XII

Vocabulary for review:

ὁμολογέω	ἐμμένω
δικάζω	θαυμάζω
ἴσως	εἴωθα
χράομαι	ἐρωτάω
ἐπιχειρέω	ἀπόλλυμι
λαμβάνω	φράζω
γάμος	τροφή
παιδεία	παιδεύω
προστάτω	ἐπειδή
δοῦλος	οἶομαι
δεσπότης	*πάσχω
ἀντιλέγω	πατρίς, πατρίδος, ἡ
ἡγέομαι	ἐπιμελέομαι, ἐπιμέλομαι
λανθάνω	ἄπας
τίμιος	μείζων
μοῖρα	κελεύω
ἡσυχίαν ἄγειν	πόλεμος
δικαστήριον	πανταχοῦ
φύω	ἦττων

New Vocabulary:

* ἐγκαλέω *blame, censure, find fault, complain, accuse*

* γεννάω *beget, give birth, bear, give life*

* φυτεύω *plant, beget ὁ φυτεύσας one's father*

μέμφομαι *blame, censure*

ὡς ἔχουσιν *participle expressing the alleged cause. ἔχω with adverb*

* τάττω *station, place, set, appoint*

παραγγέλλω *pass the word along, give the word, direct*

μουσική [τέχνη] *music*

γυμναστική [τέχνη] *gymnastics, bodily exercises*

εἶεν *very well*

ἐκτρέφω *bring up, rear*

ἔκγονος *offspring, child*

πρόγονος *ancestor, forefather*

* ἴσος - η - ον *equal e)c i)/sou on an equal footing*

ἄττα = ἄτινα

ἀντιποιέω *do in return*

κακῶς ἀκούειν *to be spoken ill of*

τύπτω *beat ἀντιτύπτω strike in return, hit back*

καθ' ὅσον δύνασαι *as far as you are able*

* σέμνος *august, reverend*

* ἅγιος *holy ἐν μείζονι μοίρᾳ of a higher order*

* σέβομαι *worship* * ὑπέικω *yield*

θωπεύω *fawn upon, cajole, flatter*

χαλεπαίνω *be angry ἠσυχίαν ἄγειν keep one's peace*

understand (line 43) ἡ πατρὶς προστάτῃ

δεῖσθαι < δέω *bind τιτρώσκω, τρωθήσομαι [fut. pass.] wound*

* ἀναχωρέω *draw back, give place, withdraw, retreat*

* τάξις - εως ἢ *post, station πανταχοῦ= everywhere*

* βιάζομαι *use force to, do violence to*

* ὄσιος *holy ἥττων, ἥττον less*

Chapter XIII

Vocabulary for review:

ἴσως

δράω

ἐπιχειρέω

γεννάω

ἐκτρέπω

οἶός τ' εἶμι

πολίτης

ποιέω

* ὀράω	πρᾶγμα
ἔξεστι	*λαμβάνω
ἄπειμι [εἶμι]	παραμένω
τρόπος	δικάζω
ἤδη	κελεύω
ὁμολογέω	οὐδέτερος

New Vocabulary:

- * μεταδίδωμι *give a share* [+ gen., dat.]
- * προαγορεύω *declare beforehand, give notice* * ἀπαγορεύω *forbid*
- τῶ (line 8) with πεποιηκέναι
- * ἐξουσία [cf. ἔξεστι *it is possible*] *permission, authority, power*
- * δοκιμάζω, ἐδοκιμάσθην [aor. pass.] *prove, examine, receive into citizenship*
The dokimasi/a was an examination into a young man's claim to be declared an Athenian citizen at age 18.
- * ἀρέσκω *please, gratify* τὰ + gen. *one's possessions*
- * ὅποι *to what place, whither* * ἐμποδών [adv. from πούς] *in the way*
- * ἀποικία *colony, settlement* * μετοικέω *reside in a foreign city*
- * ἄλλοσε *elsewhere* * ἐκεῖσε *there, thither*
- * διοικέω *administer, manage* τριχῆ *in three ways*
- * γεννητής - οῦ, ὁ *father, parent* * τροφεύς - εως, ὁ *foster father*
- * προτίθημι *lay before, propose, mid. lay out* ἀγρίως *wildly, harshly, sharply*
- * ἐπιτάττω *enjoin, command, order* * ἐφίημι *permit, allow*
- θάτερα, θάτερον [τὸ ἕτερον] *one or the other, either*

Grammar and Syntax

- 1 σκόπει
- 1 φαῖεν
- 6 μεταδόντες
- 6 πάντων
- 7 πᾶσιν
- 8 πεποιηκέναι
- 9 ἴδη
- 11 ἐξεῖναι

12 βούληται
 14 ἀρέσκοιμεν
 16 παραμείνη
 18 τᾶλλα -----
 19 ἡμῖν
 24 προθέντων

Translate:

The laws have given the citizens the opportunity either to obey the laws or to persuade [them]. But this man, though remaining in the city, wishes to do neither.

Chapter XIV

Vocabulary for review:

αἰτία <i>cause, charge</i>	ἤκιστα
μάλιστα	εἶπον
ἴσως	δικαίως
ὁμολογέω	τυγχάνω
τεκμήριον	ἀρέσκω
οὐ ... ποτε	ἐξέρχομαι
ἄλλος	ὥσπερ
οἶδα	ἱκανός
οὕτω, οὕτως	αἰρέω <i>mid. choose</i>
ἔξεστι	φυγή
τιμάω <i>in the middle propose as a penalty</i>	ἄκων
ἐκών	τότε
ἀγανακτέω [I]	δεῖ
πρό	αἰσχύνομαι
διαφθείρω	δοῦλος
φαυλός	ἀποδιδράσκω
φάσκω	ἀναγκάζω
ἔτος	ἐκάστοτε
ἐλάττων	δῆλον [ἔστι] ὅτι
ἄνευ	

New Vocabulary:

ἐνέχομαι, ἐνέξομαι [fut.] *be held in, be liable to*

* ἐπινοέω *think of, have in mind*

καθάπτομαι *lay hold of, reproach*

ἐν τοῖς μάλιστα *among them most of all, most particularly*

* ὁμολογία *agreement, compact*

* διαφερόντως *differently from, more than, particularly, specially*

* ἐπιδημέω *be in town, stay at home*

* θεωρία *sacred embassy* ἐπὶ θεωρία *to a festival or on a sightseeing trip*

πώποτε *ever yet*

* ἅπαξ *once*

οὐδαμόσε *to no place*

στρατεύομαι *serve in the army*

ἀποδημία *departure, journey, jaunt, excursion*

ἀποδημέω *be out of town, go abroad*

* ἐπιθυμία *desire, longing*

* σφόδρα *earnestly, seriously, exceedingly*

πολιτεύομαι *live as a citizen*

* τοίνυν *well then, well* [often used in transitions]

καλλωπίζομαι *put on airs, act proudly*

ἐντρέπομαι *regard, respect* [+ gen.]

* συνθήκη, ξυυθήκη *agreement, covenant, contract*

* συντίθημι *put together, compose, mid. agree together*

* παραβαίνω *transgress, overstep*

* ἀπατάω, ἠπατήθη *[aor. pass.] deceive, trick*

ἑβδομήκοντα *seventy*

προ-αἰρέω

* Λακεδαίμων *Lacedaemon = Sparta*

* Κρήτη *Crete*

προαίρέομαι *prefer, choose before*

* εὐνομέομαι *have good laws*

χωλός *lame*

* τυφλός *blind*

άνάπηρος *crippled, helpless, handicapped*

* καταγέλαστος *ridiculous, laughed at*

Chapter XV

Vocabulary for review:

ἐπιτήδειος	κινδυνεύω
οὐσία	σχεδόν
εὐνομέομαι	ἀμφοτέρως
ἤκω	ἡγέομαι
δικαστής	δόξα
δικάζω	σφόδρα
* δοκέω	νέος
* φεύγω	ζάω
διαλέγομαι	ἐνθάδε
ἀρετή	δικαιοσύνη
πλειστός	χρή
τόπος	ξένος
ἐκεῖ	ἴσως
ἠδέως	δεσμωτήριον
ἀποδιδράσκω	εἶωθα
γέρων	σμικρός
αἰσχυρῶς	ἐπιθυμέω
μέγιστος	λυπέω
ἀνάξιος	βιώω
ἀποδημέω	ποῦ
ἐκτρέφω	παιδεύω
ξύνειμι	ἐπιμελέομαι
ὄφελος	φάσκω
οἶομαι	

New Vocabulary:

* παραβαίνω *transgress, break, step beyond*

ἔξαμαρτάνω *err, make a mistake* * ἐργάζομαι *work, do, make*

ἔγγυς *near* * στέρομαι *am deprived, lose*
 * πολιτεία *state, constitution* * κήδομαι *care for*
 ὑποβλέπω *look from under the brows, look with suspicion, look askance*
 διαφθορεύς - εως ὁ *corrupter, destroyer* βεβαιῶ *confirm, establish*
 * ἀνοητός - ον *thoughtless, witless*
 κοσμέω *order, arrange, adorn* κόσμιος *orderly, law-abiding*
 πλησιάζω, πλησιασῶ *approach* ἀναίσχυντέω *have the shamelessness*
 νόμιμος *lawful, established*
 ἀσχήμων - ονος [gen.] *misshapen, ugly, disgraceful, unseemly*
 τὸ πρᾶγμα τοῦ Σωκράτους *Socrates and everything about him*
 ἀπαίρω, ἀπαρῶ *remove from, depart from* ἀταξία *disorder, misrule*
 ἀκολασία *wantonness, license* * γέλοιος *laughable, ridiculous*
 περιτίθημι *put about, wrap around* σκευή *costume, attire*
 διφθέρα *hide, leather cloak [such as is worn by peasants]*
 εἰωθα *be accustomed* ἐνσκευάζομαι *dress up in, put on*
 σχῆμα - ατος, τό *appearance, bearing* μεταλλάττω *change, alter*
 * λοιπός *remaining, rest of*
 * εἰκός *probable, reasonable* ὡς τὸ εἰκός *as is likely, in all probability*
 τολμάω *dare, have the heart to* λυπέω *grieve, trouble, upset*
 δουλεύω *be a slave to, serve* τί for τί ἄλλο (*what else?*)
 εὐωχέομαι *feast* δεῖπνον *dinner*
 ἀπολαύω *enjoy, receive good from* ὑπέρχομαι *fawn upon, cringe to*

Grammar and Syntax

- 1 παραβάς
- 15 δόξειεν
- 18 ποιοῦντι
- 22 ἀνθρώποις
- 23 ... ἄν φανείσθαι
- 25 ἀπαρεῖς
- 29 περιθέμενος
- 31-2 σμικρῶν ... ὄντος
- 34 λυπῆς
- 40 ἡμῖν

- 41 ἐκθρέψης
 43 ἀπολαύσωσιν
 44 σοῦ ζῶντος
 45 μὴ ξυνόντος
 48 ἀποδημήσης

Chapter XVI

Vocabulary for review:

περὶ πλείονος ποιῆσθαι	πρό
ἐκεῖ	* ἄρχω
ἐνθάδε	ἄμεινον
ὄσιος	ἐκεῖσε
ἀφικνέομαι	ἄπειμι [εἶμι]
ἀνταδικέω	ὁμολογία
συνθήκη	παραβαίνω
ἐργάζομαι	ἤκιστα
δεῖ	πατρίς
ἀδελφός	οἶδα
ἐπιχειρέω	τὸ σὸν μέρος
μᾶλλον ἢ ...	

New Vocabulary:

* ἀπολογέομαι *make one's defense, deliver one's apology/a*

ἀντικακουργέω *do harm in return*

* χαλεπαίνω, χαλεπανῶ *be angry*

εὐμενῶς *graciously, kindly, well-disposed*

ὑποδέχομαι *receive*

Chapter XVII

Vocabulary for review:

δύναμαι	ἐρῶ
πλέον	ἐάω
ταύτη	τοίνυν

New Vocabulary:

κορυβαντιάω *be possessed, have the spirit of the Corybantes* (priests of Cybele)

* αὐλός *flute*

* ἦχη *sound, noise*

βομβέω *ring, hum, buzz*

* μάτην *in vain, idly*

ὕφηγέομαι *lead the way, lead on*

GMT = Goodwin, *Greek Moods and Tenses*.

G&G = Goodwin and Gulick, *Greek Grammar*.

Smyth = Smyth, *Greek Grammar*.

Adam = J. Adam, *Plato, Crito* (school edition) Cambridge, 1888 (and numerous editions).

Dyer = Louis Dyer, *Plato Apology and Crito*, Ginn and Co. 1885 (and numerous editions).

L = Luschnig, *An Introduction to Ancient Greek*.

I — Work sheet for the third declension

A. Identify the case and give the form of the article and of the given adjective to agree with each. If in doubt check the genders of the nouns.

1. βουλεύματα [ἀληθής]
2. σκέψεις [2] [πᾶς]
3. χάριτας [ψευδής]
4. ἀναλώσεως [οὐδεῖς]
5. σώματος [διεφθαμένος]
6. τιμήσαντι [αἰσχίων]
7. γυναιῖκα [παρών]
8. ἄνδρα [εἷς]
9. χρήμασι [πλείων]
10. παιῖδας [πᾶς]

B. Decline with the article:

1. πόλις
2. πρᾶγμα
3. μήτηρ
4. πατήρ
5. πατρίς
6. τροφεύς

Decline

7. ἀληθής

IDIOMS AND USEFUL EXPRESSIONS FROM THE *CRITO*
 Made by the CLASS from GREEK 441, F96

I

πάνυ μὲν οὖν *yeah, you betcha*

μὰ τὸν Δία *by Zeus!*

δῆλον ὅτι *it's clear that*

II-III

ἐν χαίρῳ *opportunely, in good time*

περὶ πλείονος ποιεῖσθαι *to consider of more importance*

περὶ πολλοῦ ποιεῖσθαι *to consider of great importance [IV]*

καλῶς ἂν ἔχει *everything would be okay*

IV

πράγματα παρέχω + dat. *cause trouble to/for*

ἔαν χαίρειν *let go, think no more of*

ὅ τι χρῶο σαυτῶ *what to do with yourself*

V-VI

πρὸς τουτοῖς *besides this*

ὅσω... τοσούτῳ *the... the*

ὅσω μείζων τοσούτῳ χαλοπωτέρα *the greater, the more troubling*

τὰ ἐμὰ *my functions and faculties*

εὖ ἴσθι *be well assured*

ἕνεκα λόγου *for the sake of argument*

VII-VIII

φέρε δὴ *c'mon then*

καλῶς λέγεις *good answer*

τὸ εὖ ζῆν *the good life*

IX

ὁ λόγος οὕτως αἰρεῖ *the argument takes us in this direction*

ἡσυχίαν ἄγειν *keep one's peace*

X

οὐδενὶ τρόπῳ *in no way* τρόπῳ τινι *in some way* παντὶ τρόπῳ *in every way*
 οὕτως ἔχει *it is so/thus*
 ουδέν διαφέρει *is no different*
 παρὰ δόξαν *contrary to [one's] opinion*
 τὸ μετὰ τοῦτο *the next point*

XI

ἔχω + inf *I am able*
 τὸ σὸν μέρος *for your part*
 οἷόν τε εἶναι *to be possible*
 ἄλλως τε καὶ *especially*
 νῆ Δία *by Zeus!*

XII

ἐξ ἴσου *on an equal footing, on a level*
 κακῶς ἀκούειν *to be spoken ill of*
 καθ' ὅσον δύνασαι *as far as you are able*

XIII-XIV

τὰ αὐτοῦ *his own belongings*
 ἐν τοῖς μάλιστα (cf. I.34) *most of all* (adds emphasis to the superlative)
 ἄλλοσε οὐδαμόσε *nowhere else*
 gen. + τιμῶμαι *propose a penalty*

XV-XVII

ὡς τὸ εἰκός *in all probability, as is likely*
 οἱ ἐκεῖ *those in the other world*
 πλέον ποιεῖν *to make headway*